

Users Manual

Thermal Imaging Camera KTI-W02





Contact us: support@kaiweets.com

Contents

User manual-EN	1
Benutzerhandbuch-DE	14
Manuel d'utilisation-FR	28
Manual de usuario-ES	42
Manualeutente-IT	56
3 years warranty	70





Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr







Precautions



Please always follow the following precautions strictly:

- Keep the device as stable as possible to prevent shaking violently.
- Do not use the device at operating temperatures not allowed nor place it in an environment at a storage temperature not allowed.
- Do not align the device with strong thermal emitters, such as the sun, lasers, and spot welders.
- Do not expose the device to a dusty or moist environment. Prevent water from splashing onto the device when using it in an environment with water.
- Place the device and all its accessories into a special packing box when not using it.
- Do not block any holes in the device.
- Do not knock at, throw, or vibrate the device or its accessories to prevent damage.
- Please do not disassemble the device to prevent it from being damaged and you from losing the warranty.
- Do not use TF cards for other purposes.
- Do not use the device in an environment exceeding its operating temperature to prevent possible damage.
- Do not apply the dissolvable or similar liquid to the device and cables to prevent possible damage.

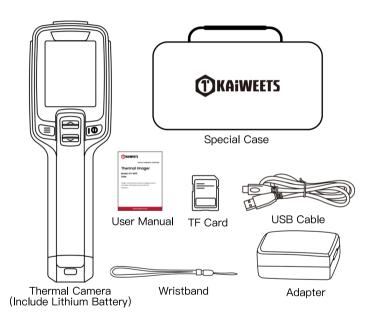
Wipe the device as described below:

- Non-optical surfaces: Use a clean and soft cloth to wipe non-optical surfaces of the thermal imager when necessary.
- Optical surfaces: Avoid staining the optical surface of the lens when using
 the thermal imager, especially avoid touching the lens with your hands
 since the sweat on the hands may leave traces on the lens and corrode the
 optical coating on the lens surface. When the optical lens surface is
 stained, wipe it with special lens wiping paper.

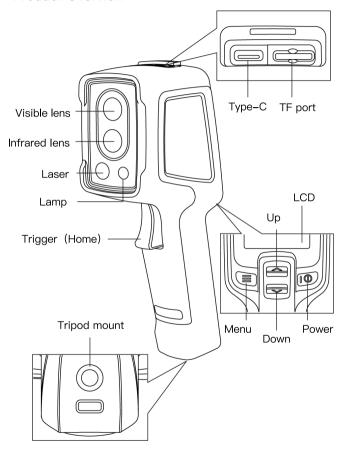
List of Items:

- √ Thermal Camera (including battery)
- ✓ User Manual
- ✓ TF Card

- ✓ USB Cable
- ✓ Wristband
- ✓ Adapter
- ✓ Special Case



Product Overview



Function Keys Explanation

Long press this key to turn on/off the instrument.
Short press this key to delete or turn back.
Like a confirmation key, and short press this key to save the image.
Short press this key to enter the menu page.
Long press this key to enter the dimming mode function, then short press the key to switch the mode.
Short press this key to select function.
In the observation mode, short press this key to switch the screen modes.
Like a "Home" button, short press it to turn back to the real-time observation interface with a one-click.
Short press it to take the image.

Auto-shutdown

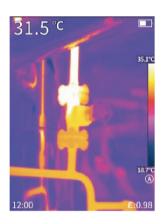
This infrared thermal imager has an auto-off function to save power:

- 1. Short press to enter the menu interface.
- 2. Press until "AutoShut" function is selected.
- Press again to select 5min/10min/20min/OFF to set the time of auto-off or cancel this function.

Main Basic Operations

Take photos and view

In the real-time observation interface, short press the "trigger button" to obtain the picture, press (a) to save the image or press (a) to abandon the image according to the prompt of the current interface.

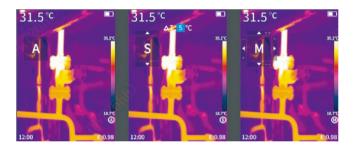


View and delete images

- 1. Short press to enter the menu interface.
- 2. Select the gallery by pressing 🗐.
- 3. Short press to enter the picture file interface.
- Short press to view the picture, if you need to switch the picture, you can switch it by pressing .
- 5. In the picture preview interface, short press to bring up Visible Light/Delete, and short press to select Visible Light or Delete to view the visible light picture or delete the picture.

Dimming Mode

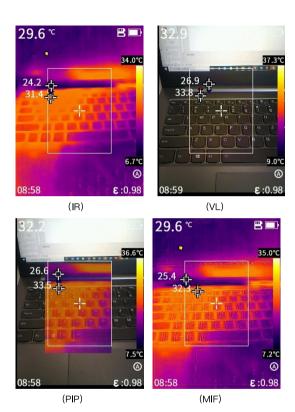
In the real-time measuring mode, long press the button until [A/S/M] appears on the upper left of the screen to enter the dimming mode setting. The device supports three dimming modes: automatic dimming (A), semi-automatic dimming (S) and manual dimming (M).



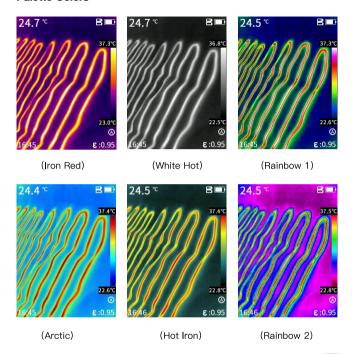
- Long press (to enter the dimming mode setting, and then short press (to switch the A, S and M modes in turn.
- 2. S refers to the semi-automatic dimming mode, which can adjust the ΔT value. In S mode, short press to select the value you want to adjust. When the up or down arrow is selected, short press to increase or decrease the ΔT value.
- 3. M refers to manual dimming mode, which can adjust Tmax and Tmin values. In M mode, short press to select the value you want to adjust. When the up or down arrow is selected, short press to increase or decrease the Tmax and Tmin values. When the left arrow is selected, short press to increase the Tmin value and decrease the Tmax value at the same time. When the right arrow is selected, short press to increase the Tmax value and decrease the Tmax value and decrease the Tmin value at the same time.
- A refers to automatic mode. In this mode, the value is determined according to the real-time scene. And it cannot be adjusted manually.
- 5. Short press the to save and exit.

Image Mode

In the observation mode, short press to select the image mode. The device supports four image modes: infrared mode (IR), visible light mode (VL), multispectral image fusion mode (MIF) and picture—in—picture mode (PIP).



Palette Colors



Short press to enter the menu page. Select the palette by pressing Short press to switch between different palette colors. There are 6 color palettes in total to be chosen: Iron Red, White Hot, Rainbow 1, Arctic, Hot Iron, and Rainbow 2, adapting to different usage scenarios.

Temperature Alarm

- Short press to enter the menu interface.
- 2. Select the Alarm option, then short press to enter the setting interface.
- 4. Select high or low temperature by pressing , then adjust the alarm threshold to realize the alarm function.
- 5. Short press to select the LED alarm, then short press to switch the ON or OFF state to make the flash alarm function on or off.

Image Output and Analysis (USB Mode)

There are two types of USB modes: USB Mode and Projection Mode. Short press to enter the menu interface, press to select USB mode, and then press to switch the two modes.

USB Mode, for file export:

- 1. Open the USB cover on the top of the device.
- Use the USB-Type C cable to connect to the computer, and select USB Mode.
- Enter the disk folder of your computer, select the pictures you need to export, copy them to your computer, and view the picture files through the analysis software.
- 4. Disconnect the USB data cable and computer after copying is completed.

Projection Mode, for the third-party program on PC for projecting:

- 1. Install a third-party program on a PC, such as "Potplayer".
- 2. Open the USB cover on the top of the device.
- 3. Use the USB-Type C cable to connect with the PC, and select the Projection Mode.
- Click the drop-down box of "Potplayer", and select "Camera Device" to project.

Temperature Measurement Parameters

Temperature measurement parameters will affect the accuracy of temperature measurement results. Please set in advance before measuring:

Temperature measurement range: select the appropriate temperature according to the measured target's temperature.

Short press to adjust temperature range (-20~150°C/-4~302°F, 100~550°C/212~1022°F, Auto).

Emissivity: adjust according to the emissivity of the measured target. This device has commonly used physical emissivities, which can also be customized.

Short press (a) to enter the emissivity interface, and select the most suitable emissivity for the measured object by pressing (a).

Reflected temperature: the effect of the current ambient temperature on the target temperature.

Short press (a) to select the reflected temperature, then increase or decrease the temperature value by pressing (a), then short press (a) again to confirm it.

Target distance: adjust the distance parameters of the device according to the distance of the measured target to make the temperature measurement more accurate.

Short press (a) to select the Distance, then increase or decrease the distance value by pressing (a), then short press (a) again to confirm it.

PC Analysis Software

In addition to being used independently, the KTI–W02 thermal Imager can be used with a Windows system computer. This section explains how to configure the thermal Imager to work with a Windows system computer for image analysis.

Installation steps

1. Download and install the software

Visit the website: https://kaiweets.com/products/kti-w02, click the link or

scan the QR code of the website to download the software and user manual of the software. Then you can analyze the images with this software.



2. Connection method

Connect the KTI-W02 thermal Imager to the computer with the included USB cable, send pictures to the PC, and use the software for analysis.

Introduction to Menu Interface

Center Point	Short press to select the center point, and then the center aiming point will appear in the real-time observation interface to make the measurement position more accurate.	
Temp Unit	Short press ≡to switch temperature unit °C/°F	
ROI Measure	Short press to select the range of the temperature measurement area, then the real-time observation interface displays a rectangle of the corresponding area range.	
Distance unit	Short press to switch distance unit m/yd.	
Screen brightness	Short press to select three brightness modes: low/medium/high to adjust the brightness of the screen.	
Laser	Short press to select laser, then when pressing the trigger, the infrared rays and laser dots will appear, to help aim more accurately at the temperature measurement place.	
Floodlight	Short press (a) to select Floodlight, then press the trigger to illuminate the floodlight, helps measure in the dim place.	
Date time	Short press to enter the date time interface, and set the date and time by pressing in turn.	

Language	Short press to enter the Language interface, and select different language by pressing .
Reset	Short press to enter the Reset/Format SD interface,
Format SD	then select "√" or "x" by pressing , and press again to confirm your choice. NOTE: This function will restore the machine to the factory state or empty the contents of the SD card, please operate with caution.
PIP Transparent	Short press (a) to adjust transparency between 0%/25%/50%/75%/100%. (This function is suitable for PIP mode.)
Visual	In VL mode, you can press to adjust the picture sharpness.

Emissivity of common objects

Material	Emissivity	Material	Emissivity
Wood	0.85	Black paper	0.86
Water	0.96	Polycarbonate	0.8
Brick	0.75	Concrete	0.97
Stainless steel	0.14	Copper oxide	0.78
Adhesive tape	0.96	Cast iron	0.81
Aluminum plate	0.09	Rust	0.8
Copper plate	0.06	Gypsum	0.75
Dark aluminum	0.95	Paint	0.9
Human skin	0.98	Rubber	0.95
Asphalt	0.96	Soil	0.93
PVC material	0.93		

Analysis of Common Problems

Question	Cause	Solution
	Low battery	Charging the battery till full
Boot failure	Plug of external power source is not inserted properly	Pull the plug and reinsert it in the proper place
	Battery life expires	Please contact KAIWEETS after–sale service
IR image is not clear	Lens have misted up or been polluted	Clean lens with specialized equipment
Visible light	Surrounding environment is too dark	Open the flashlight
image is not clear	There is vapor in front of visible light or the visible light or the visible light is polluted	Clean the front-end of visible light with specialized equipment
	Parameters settings incorrectly	Change parameter settings or restore the default parameters
Temperature measurement	Temperature measurement starts immediately after start-up	We recommend start measurement 5–10 minutes after start–up
is inaccurate	Longtime no calibration	To ensure measurement results,we recommend doing a self-calibration once a year

Vorsichtsmaßnahmen



Bitte befolgen Sie stets strikt die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Halten Sie das Gerät so stabil wie möglich, um heftiges Schütteln zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei unzulässigen Betriebstemperaturen und lagern Sie es nicht in einer Umgebung mit unzulässigen Temperaturen.
- Richten Sie das Gerät nicht auf starke Wärmestrahler, wie z. B. Sonne, Laser und Punktschweißgeräte, aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht in einer staubigen oder feuchten Umgebung aus. Verhindern Sie, dass Wasser auf das Gerät spritzt, wenn Sie es in einer Umgebung mit Wasser verwenden.
- Legen Sie das Gerät und sein gesamtes Zubehör in eine spezielle Verpackungsbox, wenn Sie es nicht benutzen.
- Blockieren Sie keine Löcher im Gerät.
- Um Schäden zu vermeiden, dürfen Sie nicht gegen das Gerät oder sein Zubehör stoßen, es werfen oder erschüttern.
- Bitte zerlegen Sie das Gerät nicht, damit es nicht beschädigt wird und Sie nicht die Garantie verlieren.
- Verwenden Sie TF-Karten nicht für andere Zwecke.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Umgebung, die seine Betriebstemperatur überschreitet, um mögliche Schäden zu vermeiden.
- Bringen Sie keine lösliche oder ähnliche Flüssigkeit auf das Gerät und die Kabel auf, um mögliche Schäden zu vermeiden.

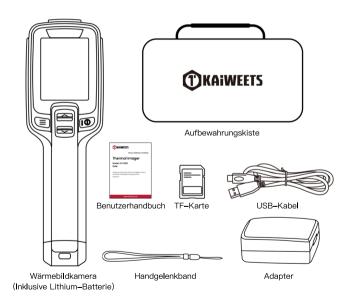
Wischen Sie das Gerät wie unten beschrieben ab:

- Nicht-optische Oberflächen: Verwenden Sie ein sauberes und weiches Tuch, um die nicht-optischen Oberflächen der Wärmebildkamera abzuwischen, falls erforderlich.
- Optische Oberflächen: Vermeiden Sie es, die optische Oberfläche des Objektivs zu verschmutzen, wenn Sie die Wärmebildkamera verwenden. Vermeiden Sie es insbesondere, das Objektiv mit den Händen zu berühren, da der Schweiß an den Händen Spuren auf dem Objektiv hinterlassen und die optische Beschichtung auf der Objektivoberfläche korrodieren kann. Wenn die optische Linsenoberfläche verschmutzt ist, wischen Sie sie mit

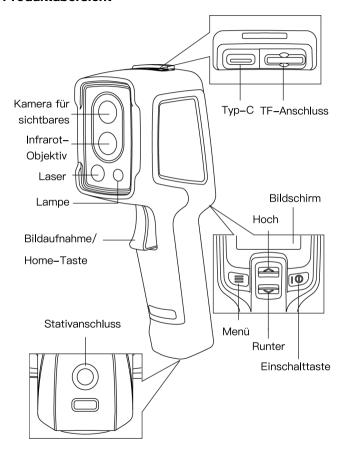
speziellem Linsenwischpapier ab.

Liste der Posten:

- ✓ Wärmebildkamera (einschließlich Batterie)
- ✓ Benutzerhandbuch
- ✓ TF-Karte
- ✓ USB-Kabel
- √ Handgelenkband
- ✓ Netzadapter
- ✓ Aufbewahrungskiste



Produktübersicht



Funktionstasten Erklärung

	<u> </u>
	Drücken Sie lange auf diese Taste, um das Instrument ein-/auszuschalten.
	Drücken Sie diese Taste kurz, um zu löschen oder
	zurückzukehren.
	Wie eine Bestätigungstaste, drücken Sie diese Taste kurz, um das Bild zu speichern.
(≡)	Drücken Sie kurz diese Taste, um die Menüseite aufzurufen.
	Drücken Sie diese Taste lange, um die Dimmmodusfunktion aufzurufen, und drücken Sie dann kurz die Taste, um den Modus zu wechseln.
	Drücken Sie kurz diese Taste, um die Funktion auszuwählen.
	Drücken Sie im Beobachtungsmodus kurz diese Taste, um den Bildschirmmodus zu wechseln.
M	Drücken Sie sie wie eine "Home"-Taste kurz, um mit einem Klick zur Echtzeit-Beobachtungsoberfläche zurückzukehren.
	Drücken Sie kurz darauf, um das Bild aufzunehmen.

Automatische Abschaltung

Diese Infrarot-Wärmebildkamera hat eine automatische Abschaltfunktion, um Strom zu sparen:

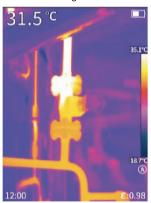
- 1. Drücken Sie kurz " in, um die Menüoberfläche aufzurufen.
- 2. Drücken Sie "; bis die Funktion "Auto Aus" ausgewählt ist.
- Drücken Sie erneut "
 (") ", um 5min/10min/20min/OFF zu wählen, um die Zeit der automatischen Abschaltung einzustellen oder diese Funktion abzubrechen.

Einführung in das Menü

Fotos machen und ansehen

In der Echtzeit-Beobachtungsschnittstelle drücken Sie kurz die "Bildaufnahme/Home-Taste", um das Bild zu erhalten, drücken Sie "() ", um das Bild zu speichern oder drücken Sie "()", um das Bild entsprechend

der Aufforderung der aktuellen Schnittstelle zu verlassen.

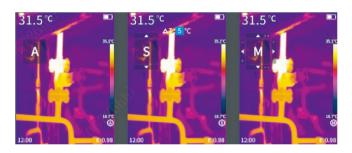


Bilder ansehen und löschen

- 1. Drücken Sie kurz " (= ", um die Menüoberfläche aufzurufen.
- 2. Wählen Sie die Galerie aus, indem Sie " arücken.
- 3. Drücken Sie kurz " (= ", um die Schnittstelle für Bilddateien aufzurufen.
- 4. Drücken Sie kurz " (m das Bild anzuzeigen. Wenn Sie das Bild wechseln möchten, können Sie es durch Drücken von " (m vechseln.
- 5. Drücken Sie in der Bildvorschau kurz auf " 🖃 ", um Überprüfung/ Alle löschen aufzurufen, und drücken Sie kurz auf " 📮 ", um Überprüfung oder Löschen auszuwählen, um das Bild mit Überprüfung anzuzeigen oder das Bild zu löschen.

Dimm-Modus

Drücken Sie im Echtzeit-Messmodus so lange auf die Taste " () is [A/S/M] oben links auf dem Bildschirm erscheint, um die Einstellung des Dimm-Modus aufzurufen. Das Gerät unterstützt drei Dimm-Modi: automatisches Dimmen (A), halbautomatisches Dimmen (S) und manuelles Dimmen (M).



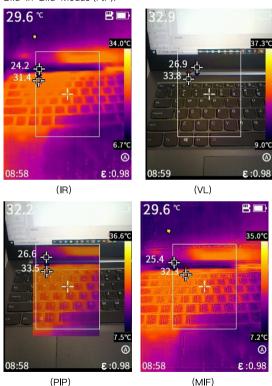
- Drücken Sie lange "

 ", um die Dimmmodus-Einstellung aufzurufen, und drücken Sie dann kurz "

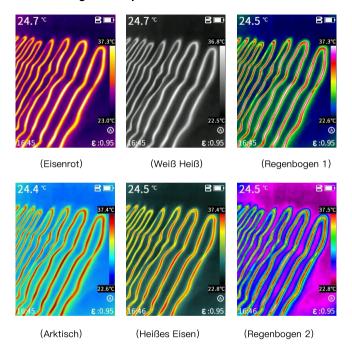
 ", um nacheinander zwischen den Modi A, S und M zu wechseln.
- 2. S bezieht sich auf den halbautomatischen Dimmmodus, der den ΔT-Wert anpassen kann. Drücken Sie im S-Modus kurz " ", um den Wert auszuwählen, den Sie anpassen möchten. Wenn der Aufwärts- oder Abwärtspfeil ausgewählt ist, drücken Sie kurz " ", um den ΔT-Wert zu erhöhen oder zu verringern.
- 3. M steht für den manuellen Dimm-Modus, in dem die Werte Tmax und Tmin eingestellt werden können. Drücken Sie im M-Modus kurz auf " ", um den Wert auszuwählen, den Sie einstellen möchten. Wenn der Aufwärts- oder Abwärtspfeil ausgewählt ist, drücken Sie kurz auf " " ", um die Werte für Tmax und Tmin zu erhöhen oder zu verringern. Wenn der linke Pfeil ausgewählt ist, drücken Sie kurz auf " " um den Tmin-Wert zu erhöhen und gleichzeitig den Tmax-Wert zu verringern. Wenn der rechte Pfeil ausgewählt ist, drücken Sie kurz auf " ", um den Tmax-Wert zu erhöhen und gleichzeitig den Tmin-Wert zu verringern.
- A steht für den automatischen Modus. In diesem Modus wird der Wert entsprechend der Echtzeit-Szene bestimmt. Er kann nicht manuell eingestellt werden.
- 5. Drücken Sie kurz die " Taste zum Speichern und Beenden.

Bild-Modus

Drücken Sie im Beobachtungsmodus kurz auf " () um den Bildmodus auszuwählen. Das Gerät unterstützt vier Bildmodi: Infrarotmodus (IR), Modus für sichtbares Licht (VL), multispektraler Bildfusionsmodus (MIF) und Bild-in-Bild-Modus (PIP).



Beschreibung der Farbpalette



Drücken Sie kurz " \equiv ", um die Menüseite aufzurufen. Wählen Sie die Palette aus, indem Sie "drücken. Drücken Sie kurz " \equiv ", um zwischen verschiedenen Palettenfarben zu wechseln. Insgesamt stehen 6 Farbpaletten zur Auswahl: Eisenrot, Weiß Heiß, Regenbogen 1, Arktisch, Heißes Eisen und Regenbogen 2, die sich an unterschiedliche Nutzungsszenarien anpassen.

Temperatur-Alarm

- 1. Drücken Sie kurz " (, um die Menüoberfläche aufzurufen.
- Wählen Sie die Option Alarm und drücken Sie kurz "
 (
) " um die Einstellungsoberfläche zu öffnen.
- 3. Drücken Sie kurz "(=)", um OFF auf ON zu setzen.
- Wählen Sie durch Drücken von "

 "die hohe oder niedrige Temperatur aus und stellen Sie dann den Alarmschwellenwert ein, um die Alarmfunktion zu aktivieren.
- 5. Drücken Sie kurz "—", um den LED-Alarm auszuwählen, dann drücken Sie kurz " ", um den Status EIN oder AUS zu schalten, um die Blitzelarmfunktion ein- oder auszuschalten

Bildausgabe und Analyse (USB-Modus)

Es gibt zwei Arten von USB-Modi: USB-Modus und Projektionsmodus. Drücken Sie kurz auf "

", um das Menü aufzurufen, drücken Sie auf "

", um den USB-Modus auszuwählen, und drücken Sie dann auf "

", um die beiden Modi zu wechseln.

USB-Modus, für den Dateiexport:

- 1. Öffnen Sie die USB-Abdeckung auf der Oberseite des Geräts.
- Verwenden Sie das USB-Typ-C-Kabel zum Anschluss an den Computer und wählen Sie den USB-Modus.
- Geben Sie den Festplattenordner Ihres Computers ein, wählen Sie die Bilder aus, die Sie exportieren möchten, kopieren Sie sie auf Ihren Computer und sehen Sie sich die Bilddateien mit der Analysesoftware an.
- Trennen Sie das USB-Datenkabel und den Computer, nachdem der Kopiervorgang abgeschlossen ist.

Projektionsmodus, für das Drittanbieter Programm auf dem PC zum Projizieren:

- Installieren Sie ein Programm eines Drittanbieters auf einem PC, z. B. "Potplayer".
- 2. Öffnen Sie die USB-Abdeckung auf der Oberseite des Geräts.
- Verwenden Sie das USB-Typ-C-Kabel, um eine Verbindung zum PC herzustellen, und wählen Sie den Projektionsmodus.

4. Klicken Sie auf das Dropdown-Feld von "Potplayer" und wählen Sie "Kameragerät" für die Projektion.

Parameter für die Temperaturmessung

Die Parameter der Temperaturmessung beeinflussen die Genauigkeit der Messergebnisse. Bitte stellen Sie diese vor der Messung ein:

Temperaturmessbereich: Wählen Sie die geeignete Temperatur entsprechend der gemessenen Zieltemperatur.

Drücken Sie kurz " \equiv ", um den Temperaturbereich einzustellen (-20^150° C/ -4^302° F, 100^550° C/ 212^1022° F, Auto).

Emissivität: Einstellung entsprechend dem Emissivität des gemessenen Ziels. Dieses Gerät verfügt über gängige physikalische Emissionsgrade, die auch individuell angepasst werden können.

Drücken Sie kurz "= ", um die Emissionsgrad-Schnittstelle aufzurufen, und wählen Sie durch Drücken von "= " den am besten geeigneten Emissionsgrad für das gemessene Objekt aus.

Reflektierte Temperatur: der Einfluss der aktuellen Umgebungstemperatur auf die Zieltemperatur.

Drücken Sie kurz "

", um die reflektierte Temperatur auszuwählen, erhöhen oder verringern Sie dann den Temperaturwert, indem Sie "

"drücken, und drücken Sie dann erneut kurz "

", um ihn zu bestätigen.

Zielentfernung: Passen Sie die Entfernungsparameter des Geräts entsprechend der Entfernung des Messobjekts an, um die Temperaturmessung genauer zu machen.

Drücken Sie kurz "= ", um die Distanz auszuwählen, erhöhen oder verringern Sie dann den Distanzwert, indem Sie "= " drücken, und drücken Sie dann erneut kurz "= ", um ihn zu bestätigen.

PC-Analyse-Software

Die Wärmebildkamera KTI–W02 kann nicht nur unabhängig, sondern auch mit einem Windows-Systemcomputer verwendet werden. In diesem Abschnitt wird erläutert, wie Sie die Wärmebildkamera für die Zusammenarbeit mit einem Windows-Systemcomputer zur Bildanalyse konfigurieren.

Installationsschritte

1. Laden Sie die Software herunter und installieren Sie sie Besuchen Sie die Website: https://kaiweets.com/products/kti-w02, klicken Sie auf den Link oder scannen Sie den QR-Code der Website, um die Software und das Benutzerhandbuch der Software herunterzuladen. Anschließend können Sie die Bilder mit dieser Software analysieren.



2. Verbindungsmethode:

Schließen Sie die Wärmebildkamera KTI–W02 mit dem mitgelieferten USB–Kabel an den Computer an, senden Sie Bilddateien an den PC und verwenden Sie die Software zur Analyse.

Einführung in die Menüoberfläche

Drücken Sie kurz auf " "", um den Mittelpunkt auszuwählen, dann erscheint der zentrale Zielpunkt in der Echtzeit-Beobachtungsoberfläche, um die Messposition genauer zu bestimmen. Temp-Einheit ROI Measure ROI M				
Centrale der Echtzeit-Beobachtungsoberfläche, um die Messposition genauer zu bestimmen. Temp-Einheit Kurzes Drücken "■ " zum Umschalten der Temperatureinheit "C/"F BOI Measure Drücken Sie kurz auf "■ ", um den Bereich des Temperaturmessbereichs auszuwählen. Auf der Echtzeit-Beobachtungsschnittstelle wird dann ein Rechteck des entsprechenden Bereichs angezeigt. Abstand Einheit Kurz drücken "■", um die Entfernungseinheit m/yd zu wechseln. Helligkeit des Bildschirms Kurz drücken, (■)", um drei Helligkeitsmodi auszuwählen: niedrig/mittel/hoch, um die Helligkeit des Bildschirms einzustellen. Drücken Sie kurz die Taste "■", um den Laser auszuwählen. Wenn Sie dann den Auslöser drücken, erscheinen die Infrarotstrahlen und die Laserpunkte, um die Temperaturmessstelle genauer anvisieren zu können. Beleuchtung Drücken Sie kurz die Taste "■", um Beleuchtung auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Zeit/Datum Drücken Sie kurz auf "■", um die Datums– und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf "—"drücken. Sprache Drücken Sie kurz "—", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von "—". Zurücksetzen Drücken Sie kurz "—", um die SD–Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie		Drücken Sie kurz auf "==", um den Mittelpunkt		
Messposition genauer zu bestimmen. Kurzes Drücken " zum Umschalten der Temperatureinheit °C/°F Drücken Sie kurz auf " ", um den Bereich des Temperaturmessbereichs auszuwählen. Auf der Echtzeit-Beobachtungsschnittstelle wird dann ein Rechteck des entsprechenden Bereichs angezeigt. Kurz drücken " ", um die Entfernungseinheit m/yd zu wechseln. Kurz drücken " ", um drei Helligkeitsmodi auszuwählen: niedrig/mittel/hoch, um die Helligkeit des Bildschirms einzustellen. Drücken Sie kurz die Taste " ", um den Laser auszuwählen. Wenn Sie dann den Auslöser drücken, erscheinen die Infrarotstrahlen und die Laserpunkte, um die Temperaturmessstelle genauer anvisieren zu können. Drücken Sie kurz die Taste " ", um Beleuchtung auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Drücken Sie kurz auf " ", um die Datums- und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf " " drücken. Drücken Sie kurz " ", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von " " um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen Drücken Sie kurz " ", um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie	Marcatore	auszuwählen, dann erscheint der zentrale Zielpunkt in		
Temp-Einheit Kurzes Drücken " zum Umschalten der Temperatureinheit °C/°F Drücken Sie kurz auf " ", um den Bereich des Temperaturmessbereichs auszuwählen. Auf der Echtzeit-Beobachtungsschnittstelle wird dann ein Rechteck des entsprechenden Bereichs angezeigt. Kurz drücken " ", um die Entfernungseinheit m/yd zu wechseln. Kurz drücken " ", um drei Helligkeitsmodi auszuwählen: niedrig/mittel/hoch, um die Helligkeit des Bildschirms einzustellen. Drücken Sie kurz die Taste " ", um den Laser auszuwählen. Wenn Sie dann den Auslöser drücken, erscheinen die Infrarotstrahlen und die Laserpunkte, um die Temperaturmessstelle genauer anvisieren zu können. Drücken Sie kurz die Taste " ", um Beleuchtung auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Drücken Sie kurz auf " ", um die Datums- und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf " " drücken. Drücken Sie kurz " ", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von " " um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen Drücken Korzufen, wählen Sie	Centrale	der Echtzeit-Beobachtungsoberfläche, um die		
Temperatureinheit C/°F Drücken Sie kurz auf " " ", um den Bereich des Temperaturmessbereichs auszuwählen. Auf der Echtzeit-Beobachtungsschnittstelle wird dann ein Rechteck des entsprechenden Bereichs angezeigt. Kurz drücken " ", um die Entfernungseinheit m/yd zu wechseln. Kurz drücken, ", um drei Helligkeitsmodi auszuwählen: niedrig/mittel/hoch, um die Helligkeit des Bildschirms einzustellen. Drücken Sie kurz die Taste " ", um den Laser auszuwählen. Wenn Sie dann den Auslöser drücken, erscheinen die Infrarotstrahlen und die Laserpunkte, um die Temperaturmessstelle genauer anvisieren zu können. Drücken Sie kurz die Taste " ", um Beleuchtung auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Drücken Sie kurz auf " ", um die Datums- und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf " " drücken. Drücken Sie kurz " ", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von " " um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen Drücken Sie kurz " ", um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie				
ROI Measure ROI Measure Drücken Sie kurz auf "" ", um den Bereich des Temperaturenssbereichs auszuwählen. Auf der Echtzeit-Beobachtungsschnittstelle wird dann ein Rechteck des entsprechenden Bereichs angezeigt. Kurz drücken "" um die Entfernungseinheit m/yd zu wechseln. Helligkeit des Bildschirms Kurz drücken, "" um drei Helligkeitsmodi auszuwählen: niedrig/mittel/hoch, um die Helligkeit des Bildschirms einzustellen. Drücken Sie kurz die Taste "", um den Laser auszuwählen. Wenn Sie dann den Auslöser drücken, erscheinen die Infrarotstrahlen und die Laserpunkte, um die Temperaturmessstelle genauer anvisieren zu können. Drücken Sie kurz die Taste "" um Beleuchtung auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Drücken Sie kurz auf "" um die Datums- und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf "" drücken. Sprache Drücken Sie kurz "" um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von "" um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen Drücken Sie kurz "" um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie	Tomo Finho!+	Kurzes Drücken " zum Umschalten der		
Temperaturmessbereichs auszuwählen. Auf der Echtzeit-Beobachtungsschnittstelle wird dann ein Rechteck des entsprechenden Bereichs angezeigt. Kurz drücken "=j", um die Entfernungseinheit m/yd zu wechseln. Kurz drücken, (=j", um drei Helligkeitsmodi auszuwählen: niedrig/mittel/hoch, um die Helligkeit des Bildschirms einzustellen. Drücken Sie kurz die Taste "=j", um den Laser auszuwählen. Wenn Sie dann den Auslöser drücken, erscheinen die Infrarotstrahlen und die Laserpunkte, um die Temperaturmessstelle genauer anvisieren zu können. Drücken Sie kurz die Taste "=j", um Beleuchtung auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Drücken Sie kurz auf "=j", um die Datums- und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf "=j"drücken. Drücken Sie kurz "=j", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von "=j". Zurücksetzen Drücken Sie kurz "=j", um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie	remp-Einneit	Temperatureinheit ℃/°F		
Echtzeit-Beobachtungsschnittstelle wird dann ein Rechteck des entsprechenden Bereichs angezeigt. Kurz drücken "=j", um die Entfernungseinheit m/yd zu wechseln. Kurz drücken, =j", um drei Helligkeitsmodi auszuwählen: niedrig/mittel/hoch, um die Helligkeit des Bildschirms einzustellen. Drücken Sie kurz die Taste "=j", um den Laser auszuwählen. Wenn Sie dann den Auslöser drücken, erscheinen die Infrarotstrahlen und die Laserpunkte, um die Temperaturmessstelle genauer anvisieren zu können. Drücken Sie kurz die Taste "=j", um Beleuchtung auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Drücken Sie kurz auf "=j", um die Datums- und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf "=j"drücken. Drücken Sie kurz "=j", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von "=j". Zurücksetzen Drücken Sie kurz "=j", um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie		Drücken Sie kurz auf "(≡≡", um den Bereich des		
Abstand Einheit Rechteck des entsprechenden Bereichs angezeigt. Kurz drücken "= ", um die Entfernungseinheit m/yd zu wechseln. Kurz drücken, (=) ", um drei Helligkeitsmodi auszuwählen: niedrig/mittel/hoch, um die Helligkeit des Bildschirms einzustellen. Drücken Sie kurz die Taste "= ", um den Laser auszuwählen. Wenn Sie dann den Auslöser drücken, erscheinen die Infrarotstrahlen und die Laserpunkte, um die Temperaturmessstelle genauer anvisieren zu können. Drücken Sie kurz die Taste "= ", um Beleuchtung auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Zeit/Datum Zeit/Datum Drücken Sie kurz auf "= ", um die Datums– und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf "= "drücken. Drücken Sie kurz "= ", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von "= ". Zurücksetzen Drücken Sie kurz "= ", um die SD–Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie	DOLM-	Temperaturmessbereichs auszuwählen. Auf der		
Abstand Einheit Kurz drücken " "", um die Entfernungseinheit m/yd zu wechseln. Kurz drücken, " "", um drei Helligkeitsmodi auszuwählen: niedrig/mittel/hoch, um die Helligkeit des Bildschirms einzustellen. Drücken Sie kurz die Taste " "", um den Laser auszuwählen. Wenn Sie dann den Auslöser drücken, erscheinen die Infrarotstrahlen und die Laserpunkte, um die Temperaturmessstelle genauer anvisieren zu können. Drücken Sie kurz die Taste " "", um Beleuchtung auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Drücken Sie kurz auf " "", um die Datums- und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf " ""drücken. Drücken Sie kurz " "", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von " "". Zurücksetzen Drücken Sie kurz " "", um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie	ROI Measure	Echtzeit-Beobachtungsschnittstelle wird dann ein		
Turücksetzen Zu wechseln. Zu wechseln. Kurz drücken, (□) ", um drei Helligkeitsmodi auszuwählen: niedrig/mittel/hoch, um die Helligkeit des Bildschirms einzustellen. Drücken Sie kurz die Taste "□, um den Laser auszuwählen. Wenn Sie dann den Auslöser drücken, erscheinen die Infrarotstrahlen und die Laserpunkte, um die Temperaturmessstelle genauer anvisieren zu können. Drücken Sie kurz die Taste "□, um Beleuchtung auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Zeit/Datum Zeit/Datum Zeit/Datum Drücken Sie kurz auf "□, um die Datums– und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf "□, drücken. Drücken Sie kurz "□, um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von "□, um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie		Rechteck des entsprechenden Bereichs angezeigt.		
Helligkeit des Bildschirms Kurz drücken, "≣", um drei Helligkeitsmodi auszuwählen: niedrig/mittel/hoch, um die Helligkeit des Bildschirms einzustellen. Drücken Sie kurz die Taste "≡", um den Laser auszuwählen. Wenn Sie dann den Auslöser drücken, erscheinen die Infrarotstrahlen und die Laserpunkte, um die Temperaturmessstelle genauer anvisieren zu können. Drücken Sie kurz die Taste "≡", um Beleuchtung auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Zeit/Datum Zeit/Datum Zeit/Datum Drücken Sie kurz auf "≡", um die Datums– und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf "□"drücken. Drücken Sie kurz "≡", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von "□". Zurücksetzen Drücken Sie kurz "≡", um die SD–Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie	Ale at a sel Etale att	Kurz drücken "= ", um die Entfernungseinheit m/yd		
auszuwählen: niedrig/mittel/hoch, um die Helligkeit des Bildschirms einzustellen. Drücken Sie kurz die Taste "=j", um den Laser auszuwählen. Wenn Sie dann den Auslöser drücken, erscheinen die Infrarotstrahlen und die Laserpunkte, um die Temperaturmessstelle genauer anvisieren zu können. Drücken Sie kurz die Taste "=j", um Beleuchtung auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Drücken Sie kurz auf "=j", um die Datums- und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf "=j"drücken. Drücken Sie kurz "=j", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von "=j". Zurücksetzen Drücken Sie kurz "=j", um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie	Abstand Einneit			
auszuwählen: niedrig/mittel/hoch, um die Helligkeit des Bildschirms einzustellen. Drücken Sie kurz die Taste "=j", um den Laser auszuwählen. Wenn Sie dann den Auslöser drücken, erscheinen die Infrarotstrahlen und die Laserpunkte, um die Temperaturmessstelle genauer anvisieren zu können. Drücken Sie kurz die Taste "=j", um Beleuchtung auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Drücken Sie kurz auf "=j", um die Datums- und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf "=j"drücken. Drücken Sie kurz "=j", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von "=j". Zurücksetzen Drücken Sie kurz "=j", um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie	Holligkoit doo	Kurz drücken, (三)", um drei Helligkeitsmodi		
Drücken Sie kurz die Taste " auszuwählen. Wenn Sie dann den Auslöser drücken, erscheinen die Infrarotstrahlen und die Laserpunkte, um die Temperaturmessstelle genauer anvisieren zu können. Drücken Sie kurz die Taste " ", um Beleuchtung auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Drücken Sie kurz auf " ", um die Datums- und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf " "drücken. Drücken Sie kurz " ", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von " ". Zurücksetzen Drücken Sie kurz " ", um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie		auszuwählen: niedrig/mittel/hoch, um die Helligkeit		
auszuwählen. Wenn Sie dann den Auslöser drücken, erscheinen die Infrarotstrahlen und die Laserpunkte, um die Temperaturmessstelle genauer anvisieren zu können. Drücken Sie kurz die Taste " ", um Beleuchtung auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Drücken Sie kurz auf " ", um die Datums- und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf " "drücken. Drücken Sie kurz " ", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von " "." Zurücksetzen Drücken Sie kurz " ", um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie	Bildschirms	des Bildschirms einzustellen.		
auszuwählen. Wenn Sie dann den Auslöser drücken, erscheinen die Infrarotstrahlen und die Laserpunkte, um die Temperaturmessstelle genauer anvisieren zu können. Drücken Sie kurz die Taste " ", um Beleuchtung auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Drücken Sie kurz auf " ", um die Datums- und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf " "drücken. Drücken Sie kurz " ", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von " "." Zurücksetzen Drücken Sie kurz " ", um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie		Drücken Sie kurz die Taste "= ", um den Laser		
um die Temperaturmessstelle genauer anvisieren zu können. Drücken Sie kurz die Taste " = ", um Beleuchtung auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Drücken Sie kurz auf " = ", um die Datums – und Uhrzeitanzeige aufzurufen, und stellen Sie Datum und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf " drücken. Drücken Sie kurz " = ", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von " = ". Zurücksetzen Drücken Sie kurz " = ", um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie				
können. Drücken Sie kurz die Taste " = ", um Beleuchtung auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Drücken Sie kurz auf " = ", um die Datums – und Uhrzeitanzeige aufzurufen, und stellen Sie Datum und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf " drücken. Drücken Sie kurz " = ", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von " = ". Zurücksetzen Drücken Sie kurz " = ", um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie	Laser	erscheinen die Infrarotstrahlen und die Laserpunkte,		
Drücken Sie kurz die Taste " ; um Beleuchtung auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Drücken Sie kurz auf " ; um die Datums – und Uhrzeitanzeige aufzurufen, und stellen Sie Datum und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf " drücken. Drücken Sie kurz " ; um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von " ; um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen Drücken/Formatieren aufzurufen, wählen Sie		um die Temperaturmessstelle genauer anvisieren zu		
auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Drücken Sie kurz auf "= ", um die Datums- und Uhrzeitanzeige aufzurufen, und stellen Sie Datum und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf "— drücken. Drücken Sie kurz "= ", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von "— ". Zurücksetzen Drücken Sie kurz "= ", um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie		können.		
auszuwählen, und drücken Sie dann den Auslöser, um das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Drücken Sie kurz auf "= ", um die Datums- und Uhrzeitanzeige aufzurufen, und stellen Sie Datum und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf "— drücken. Drücken Sie kurz "= ", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von "— ". Zurücksetzen Drücken Sie kurz "= ", um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie		Drücken Sie kurz die Taste " (", um Beleuchtung		
das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im Dunkeln erleichtert. Drücken Sie kurz auf "≡", um die Datums– und Uhrzeitanzeige aufzurufen, und stellen Sie Datum und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf "⊑"drücken. Drücken Sie kurz "≡", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von "⊑". Zurücksetzen Drücken Sie kurz "≡", um die SD–Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie	D 1 1.			
Drücken Sie kurz auf " "", um die Datums- und Uhrzeitanzeige aufzurufen, und stellen Sie Datum und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf " ""drücken. Drücken Sie kurz " "", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von " "". Zurücksetzen Drücken Sie kurz " "", um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie	Beleuchtung	das Beleuchtung einzuschalten, was die Messung im		
Zeit/Datum Uhrzeitanzeige aufzurufen, und stellen Sie Datum und Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf "—"drücken. Drücken Sie kurz "——", um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von "——". Zurücksetzen Drücken Sie kurz "——", um die SD–Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie		Dunkeln erleichtert.		
Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf "☐" drücken. Drücken Sie kurz "; um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von "; ". Zurücksetzen Drücken Sie kurz "; um die SD–Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie		Drücken Sie kurz auf "==", um die Datums– und		
Drücken Sie kurz " , um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von " . um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie	Zeit/Datum			
Drücken Sie kurz " , um die Sprachoberfläche aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von " . um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie		Uhrzeit ein, indem Sie abwechselnd auf "글"drücken.		
Sprache aufzurufen, und wählen Sie eine andere Sprache durch Drücken von "		Drücken Sie kurz " ", um die Sprachoberfläche		
Zurücksetzen Drücken Sie kurz "; um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie	Sprache			
Zurücksetzen Drücken Sie kurz "; um die SD-Schnittstelle zum Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie		durch Drücken von " (a		
Zurücksetzen/Formatieren aufzurufen, wählen Sie	Zurücksetzen			
SD formatieren dann "√" oder "ד durch Drücken von "≘ " und				
	SD formatieren	dann "√" oder "ד durch Drücken von "🗮 " und		

	drücken Sie " = ".noch einmal, um Ihre Auswahl zu	
	bestätigen. HINWEIS: Mit dieser Funktion wird das	
	Gerät auf den Werkszustand zurückgesetzt oder der	
	Inhalt der SD-Karte geleert. Gehen Sie daher	
vorsichtig vor.		
	Kurz drücken "≡ ", um die Transparenz	
BIB Transparent	einzustellen. zwischen 0%/25%/50%/75%/100%.	
	(Diese Funktion ist für den PIP-Modus geeignet.)	
Sichtbar	Im Sichtbar-Modus können Sie "≡j" drücken, um	
	die Bildschärfe einzustellen.	

Emissionsgrad üblicher Objekte

Material	Emissionsgrad	Material	Emissionsgrad
Holz	0,85	Schwarzes Papier	0,86
Wasser	0,96	Polycarbonat	0,8
Ziegelstein	0,75	Beton	0,97
Rostfreier Stahl	0,14	Kupferoxid	0,78
Klebeband	0,96	Gusseisen	0,81
Aluminiumplatte	0,09	Rost	0,8
Kupferplatte	0,06	Gips	0,75
Dunkles Aluminium	0,95	Farbe	0,9
Menschliche Haut	0,98	Gummi	0,95
Asphalt	0,96	Boden	0,93
PVC-Material	0,93		

Analyse der häufigsten Probleme

	naangoton i robio	-
Frage	Ursache	Lösung
	Niedriger Batteriestatus	Laden Sie den Akku auf, bis er voll ist
Boot–Ausfall	Der Stecker der externen Stromquelle ist	Ziehen Sie den Stecker und stecken Sie ihn an der
	nicht richtig eingesteckt	richtigen Stelle wieder ein
	Die Batterielebensdauer ist abgelaufen	Bitte wenden Sie sich an den KAIWEETS-Kundendienst
IR-Bild ist nicht klar	Die Linse ist beschlagen oder verschmutzt	Reinigen Sie die Linse mit Spezialgeräten
Dee Bild with	Die Umgebung ist zu dunkel	Öffne die Taschenlampe
Das Bild mit sichtbarem Licht ist nicht klar	Vor dem sichtbaren Licht befindet sich Dampf oder das sichtbare Licht ist verunreinigt	Reinigen Sie die Vorderseite mit Spezialgeräten von sichtbarem Licht
	Parameter falsche Einstellungen	Ändern der Parametereinstellungen oder Wiederherstellen der Standardparameter
Messung der Temperatur ist ungenau	Messung der Temperatur startet sofort nach dem Start	Wir empfehlen, die Messung 5–10 Minuten nach der Inbetriebnahme zu starten.
	Langfristig keine Kalibrierung	Um die Messung zu gewährleisten Ergebnisse, empfehlen wir eine Selbstkalibrierung einmal im Jahr

Précautions



Veuillez toujours respecter strictement les précautions suivantes :

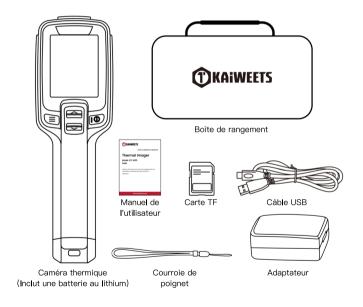
- Maintenez l'appareil aussi stable que possible pour éviter qu'il ne tremble violemment.
- N'utilisez pas l'appareil à des températures de fonctionnement non autorisées et ne le placez pas dans un environnement où la température de stockage n'est pas autorisée.
- N'alignez pas l'appareil avec des émetteurs thermiques puissants, tels que le soleil, les lasers et les soudeurs par points.
- N'exposez pas l'appareil à un environnement poussiéreux ou humide.
 Empêchez l'eau d'éclabousser l'appareil lorsque vous l'utilisez dans un environnement où il y a de l'eau.
- Placez l'appareil et tous ses accessoires dans une boîte d'emballage spéciale lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'obstruez pas les trous de l'appareil.
- Ne pas frapper, jeter ou faire vibrer l'appareil ou ses accessoires pour éviter de les endommager.
- Ne démontez pas l'appareil afin d'éviter qu'il ne soit endommagé et que vous ne perdiez la garantie.
- N'utilisez pas les cartes TF à d'autres fins.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement dépassant sa température de fonctionnement afin d'éviter tout dommage éventuel.
- N'appliquez pas de liquide dissolvant ou similaire sur l'appareil et les câbles afin d'éviter de les endommager.

Essuyez l'appareil comme décrit ci-dessous :

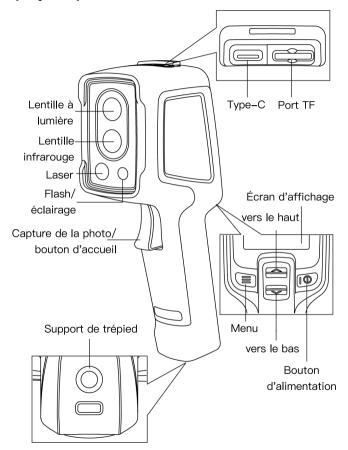
- Surfaces non optiques: Utilisez un chiffon propre et doux pour essuyer les surfaces non optiques de l'imageur thermique si nécessaire.
- Surfaces optiques: Évitez de tacher la surface optique de l'objectif lorsque vous utilisez l'imageur thermique, et surtout évitez de toucher l'objectif avec vos mains, car la sueur des mains peut laisser des traces sur l'objectif et corroder le revêtement optique de la surface de l'objectif. Lorsque la surface de la lentille optique est tachée, essuyez-la avec du papier spécial pour lentilles.

Liste des articles :

- √ Caméra thermique (avec batterie)
- ✓ Manuel de l'utilisateur
- ✓ Carte TF
- ✓ Câble USB
- ✓ Courroie de poignet
- ✓ Adaptateur
- ✓ Boîte de rangement



Aperçu du produit



Explication des touches de fonction

Appuyez longuement sur ce bouton permet d'allumer ou d'éteindre l'instrument.
Appuyez brièvement sur ce bouton permet d'effacer ou de revenir en arrière.
Comme un bouton de confirmation, appuyez brièvement sur ce bouton pour enregistrer l'image.
Appuyez brièvement sur ce bouton pour accéder à la page de menu.
Appuyez longuement sur ce bouton pour accéder à la fonction de gradation, puis appuyez brièvement sur le bouton pour changer de mode.
Appuyez brièvement sur ce bouton pour sélectionner la fonction.
En mode observation, appuyez brièvement sur ce bouton permet de passer d'un mode d'affichage à l'autre.
Appuyez brièvement pour revenir à l'interface d'observation en temps réel.
Appuyez brièvement sur le bouton pour prendre la photo.

Arrêt automatique

Cette caméra thermique infrarouge dispose d'une fonction d'arrêt automatique pour économiser l'énergie :

- 1. Appuyez brièvement sur" pour accéder à l'interface du menu.
- 2. Appuyez sur " " jusqu'à ce que la fonction "Arrêt auto" soit sélectionnée.
- 3. Appuyez à nouveau sur " pour sélectionner 5min/10min/20min/OFF afin de régler l'heure de l'arrêt automatique ou d'annuler cette fonction.

Principales opérations de base

Prendre des photos et les visualiser

Dans l'interface d'observation en temps réel, appuyez brièvement sur le "bouton de Capture de la photo/ bouton d'accueil" pour obtenir l'image, appuyez sur "

" pour enregistrer l'image ou appuyez sur "

" pour abandonner l'image en fonction de l'invite de l'interface actuelle.



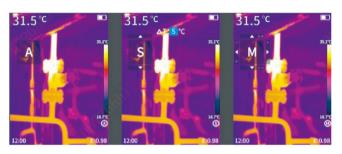
Visualiser et supprimer des images

- 1. Appuyez brièvement sur "(=)" pour accéder à l'interface du menu.
- 2. Sélectionnez la galerie en appuyant sur " ... " ... " ... " ...
- 3. Appuyez brièvement sur " pour accéder à l'interface du fichier image.
- 4. Appuyez brièvement sur " pour visualiser l'image. Si vous avez besoin de changer d'image, vous pouvez le faire en appuyant sur " "." "."
- 5. Dans l'interface de prévisualisation de l'image, appuyez brièvement sur
 - " pour afficher Lumière visible/Supprimer, et appuyez brièvement sur
 - " a "pour sélectionner Lumière visible ou Supprimer pour afficher l'image de lumière visible ou supprimer l'image.

Mode de gradation

En mode de mesure en temps réel, appuyez longuement sur le bouton "🖃" jusqu'à ce que [A/S/M] apparaisse en haut à gauche de l'écran pour accéder

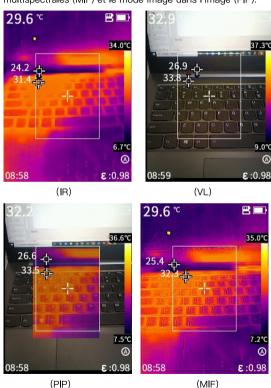
au réglage du mode de gradation. L'appareil prend en charge trois modes de gradation : gradation automatique (A), gradation semi-automatique (S) et gradation manuelle (M).



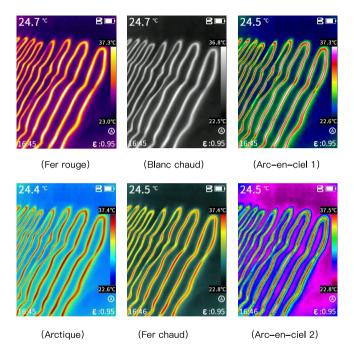
- Appuyez longuement sur " pour accéder au réglage du mode de gradation, puis appuyez brièvement sur " pour passer successivement aux modes A, S et M.
- 2. S fait référence au mode de gradation semi-automatique, qui permet de régler la valeur ΔT. En mode S, appuyez brièvement sur " " " pour sélectionner la valeur que vous souhaitez régler. Lorsque la flèche vers le haut ou vers le bas est sélectionnée, appuyez brièvement sur " " pour augmenter ou diminuer la valeur ΔT.
- 3. M fait référence au mode de gradation manuelle, qui permet de régler les valeurs Tmax et Tmin. En mode M, appuyez brièvement sur " " "pour sélectionner la valeur que vous souhaitez régler. Lorsque la flèche vers le haut ou vers le bas est sélectionnée, appuyez brièvement sur " " pour augmenter ou diminuer les valeurs Tmax et Tmin. Lorsque la flèche gauche est sélectionnée, appuyez brièvement sur " pour augmenter la valeur Tmin et diminuer la valeur Tmax en même temps. Lorsque la flèche droite est sélectionnée, appuyez brièvement sur " " pour augmenter la valeur Tmax et diminuer la valeur Tmin en même temps.
- 4. A fait référence au mode automatique. Dans ce mode, la valeur est déterminée en fonction de la scène en temps réel. Elle ne peut pas être réglée manuellement.
- 5. Appuyez brièvement sur le bouton "O" pour enregistrer et quitter.

Mode image

En mode observation, appuyez brièvement sur " " " pour sélectionner le mode image. L'appareil prend en charge quatre modes d'image : le mode infrarouge (IR), le mode lumière visible (VL), le mode fusion d'images multispectrales (MIF) et le mode image dans l'image (PIP).



Palette de couleurs



Appuyez brièvement sur " pour accéder à la page de menu. Sélectionnez la palette en appuyant sur " Appuyez brièvement sur " pour passer d'une palette de couleurs à l'autre. Il y a 6 palettes de couleurs au total à choisir : Fer rouge, Blanc chaud, Arc-en-ciel 1, Arctique, Fer chaud et Arc-en-ciel 2, qui s'adaptent à différents scénarios d'utilisation.

Alarme de température

1. Appuyez brièvement sur " pour accéder à l'interface du menu.

- Sélectionnez l'option Alarme, puis appuyez brièvement sur "
 "pour accéder à l'interface de réglage.
- 3. Appuyer brièvement sur "(=)" pour passer de OFF à ON.
- 4. Sélectionnez la température haute ou basse en appuyant sur " ", puis réglez le seuil d'alarme pour réaliser la fonction d'alarme.
- 5. Appuyez brièvement sur " "pour sélectionner l'alarme LED, puis appuyez brièvement sur " "pour activer ou désactiver la fonction d'alarme flash.

Sortie et analyse d'images (USB Mode)

Il existe deux types de modes USB : le mode USB et le mode projection. Appuyez brièvement sur "ⓐ" pour accéder à l'interface du menu, appuyez sur "⑤" pour sélectionner le mode USB, puis appuyez sur "⑤" pour basculer entre les deux modes.

Mode USB, pour l'exportation de fichiers :

- 1. Ouvrez le couvercle USB situé sur le dessus de l'appareil.
- Utilisez le câble USB-Type C pour vous connecter à l'ordinateur et sélectionnez le mode USB.
- 3. Entrez dans le dossier disque de votre ordinateur, sélectionnez les images à exporter, copiez-les sur votre ordinateur et visualisez les fichiers images à l'aide du logiciel d'analyse.
- Déconnectez le câble de données USB et l'ordinateur une fois la copie terminée.

Mode projection, pour le programme tiers sur PC pour la projection :

- 1. Installez un programme tiers sur un PC, tel que "Potplayer".
- 2. Ouvrez le couvercle USB situé sur le dessus de l'appareil.
- 3. Utilisez le câble USB-Type C pour vous connecter à l'ordinateur et sélectionnez le mode de projection.
- 4. Cliquez sur la liste déroulante "Potplayer" et sélectionnez "Camera Device" pour le projet.

Paramètres de mesure de la température

Les paramètres de mesure de la température affectent la précision des

résultats de la mesure de la température. Veuillez les régler à l'avance avant de procéder à la mesure :

Plage de mesure de la température : sélectionner la température appropriée en fonction de la température de la cible mesurée.

Appuyez brièvement sur "(≡)" pour régler la plage de température (-20~150°C/-4~302°F, 100~550°C/212~1022°F, Auto).

Émissivité: réglage en fonction de l'émissivité de la cible mesurée. Cet appareil dispose d'émissivités physiques couramment utilisées, qui peuvent également être personnalisées.

Appuyez brièvement sur ") pour accéder à l'interface d'émissivité et sélectionnez l'émissivité la plus adaptée à l'objet mesuré en appuyant sur "] ".

Température réfléchie : l'effet de la température ambiante actuelle sur la température cible.

Appuyez brièvement sur "()" pour sélectionner la température réfléchie, puis augmentez ou diminuez la valeur de la température en appuyant sur "()", et appuyez à nouveau brièvement sur "()" pour confirmer.

Distance de la cible : ajuster les paramètres de distance de l'appareil en fonction de la distance de la cible mesurée pour rendre la mesure de la température plus précise.

Appuyez brièvement sur "ⓐ" pour sélectionner la distance, puis augmentez ou diminuez la valeur de la distance en appuyant sur "", puis appuyez brièvement à nouveau sur "⑤" pour confirmer.

Logiciel d'analyse PC

En plus d'être utilisé indépendamment, l'imageur thermique KTI-W02 peut être utilisé avec un ordinateur système Windows. Cette section explique comment configurer la caméra thermique pour qu'elle fonctionne avec un ordinateur système Windows pour l'analyse d'images.

Étapes d'installation

1. Téléchargez et installez le logiciel

Visitez le site Internet : https://kaiweets.com/products/kti-w02, cliquez sur le lien ou scannez le code QR du site Internet pour télécharger le logiciel et le manuel d'utilisation du logiciel. Ensuite, vous pouvez analyser les images avec ce logiciel.



3. Méthode de connexion

Connectez l'imageur thermique KTI-W02 à l'ordinateur avec le câble USB inclus, envoyez des images au PC et utilisez le logiciel pour l'analyse.

Introduction à l'interface des menus

Point central	Appuyez brièvement sur " pour sélectionner le point central, puis le point de visée central apparaîtra dans l'interface d'observation en temps réel afin de rendre la position de mesure plus précise. Appuyez brièvement sur " pour changer d'unité de
température	température °C/°F
Mesure zonaire	Appuyez brièvement sur " 🖃 " pour sélectionner la plage de la zone de mesure de la température, puis l'interface d'observation en temps réel affiche un rectangle de la plage de la zone correspondante.
Unité de distance	Appuyez brièvement sur "(=)" pour changer d'unité de distance (m/yd).
Luminosité de l'écran	Appuyez brièvement sur "" pour sélectionner trois modes de luminosité : faible/moyen/élevé pour régler la luminosité de l'écran.
Laser	Appuyez brièvement sur " "pour sélectionner le laser, puis lorsque vous appuyez sur la gâchette, les rayons infrarouges et les points laser apparaissent, afin de viser plus précisément l'endroit où la température est mesurée.
Illumination	Appuyez brièvement sur "()" pour sélectionner Illumination, puis appuyez sur la gâchette pour allumer le Illumination, ce qui permet d'effectuer des mesures dans les endroits peu éclairés.
Heure/Date	Appuyez brièvement sur " () " pour accéder à l'interface de la date et de l'heure, et réglez la date et l'heure en appuyant tour à tour sur " () ".
Langue	Appuyez brièvement sur " pour accéder à l'interface de la langue, et sélectionnez une autre langue en appuyant sur " " ""
Réinitialiser	Appuyez brièvement sur " pour accéder à l'interface
Formater SD	Réinitialiser/Formater SD, puis sélectionnez " \sqrt " ou "x " en appuyant sur " \sqrt ", et appuyez sur " \sqrt ". pour confirmer votre choix. REMARQUE : Cette fonction

	rétablit l'état d'usine de la machine ou vide le contenu de
	la carte SD, veuillez faire preuve de prudence.
PIP	Appuyer brièvement sur " pour régler la
' ''	transparence entre 0%/25%/50%/75%/100%. (Cette
Transparent	fonction est adaptée au mode PIP.)
Lumière	En mode Lumière, vous pouvez appuyer sur " 🔳 " pour
	régler la netteté de l'image.

Emissivité d'objets courants

Matériau	Émissivité	Matériau	Émissivité
Bois	0,85	Papier noir	0,86
L'eau	0,96	Polycarbonate	0,8
Brique	0,75	Béton	0,97
Acier inoxydable	0,14	Oxyde de cuivre	0,78
Bande adhésive	0,96	Fonte	0,81
Plaque d'aluminium	0,09	Rouille	0,8
Plaque de cuivre	0,06	Gypse	0,75
Aluminium foncé	0,95	Peinture	0,9
Peau humaine	0,98	Caoutchouc	0,95
Asphalte	0,96	Sol	0,93
Matière PVC	0,93		

Analyse des problèmes courants

Question	Cause	Solution
	Pile faible	Charger la pile jusqu'à ce qu'elle soit pleine
Échec du démarrage	La fiche de la source d'alimentation externe n'est pas insérée correctement	Retirer la fiche et la réinsérer au bon endroit
	Fin de la durée de vie de la pile	Veuillez contacter KAIWEETS service après-vente
L'image IR n'est pas claire	La lentille s'est embuée ou a été polluée	Nettoyer la lentille à l'aide d'un équipement spécialisé
L'image en	L'environnement est trop sombre	Ouvrir la lampe de poche
lumière visible n'est pas claire	Il y a de la vapeur devant la lumière visible ou la lumière visible est polluée.	Nettoyer l'avant de la lumière visible à l'aide d'un équipement spécialisé
	Paramètres les réglages sont incorrects	Modifier les paramètres ou rétablir les paramètres par défaut
Mesure de la température est inexacte	Mesure de la température démarre immédiatement après le démarrage	Nous recommandons de commencer la mesure 5 à 10 minutes après le démarrage
	Pas d'étalonnage depuis longtemps	Pour garantir la mesure résultats, nous recommandons de faire un auto-étalonnage une fois par an

Precauciones



Siga siempre estrictamente las siguientes precauciones:

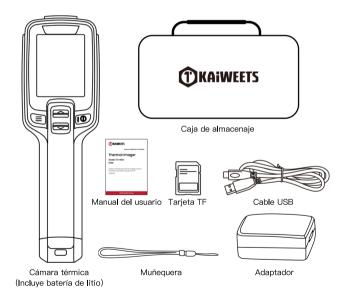
- Mantenga el aparato lo más estable posible para evitar que se sacuda violentamente.
- No utilice el dispositivo a temperaturas de funcionamiento no permitidas ni lo coloque en un entorno a una temperatura de almacenamiento no permitida.
- No alinee el dispositivo con emisores térmicos potentes, como el sol, láseres y soldadores por puntos.
- No exponga el aparato a un entorno polvoriento o húmedo. Evite que el agua salpique sobre el dispositivo cuando lo utilice en un entorno con agua.
- Coloque el aparato y todos sus accesorios en una caja de embalaje especial cuando no lo utilice.
- No obstruya ningún orificio del aparato.
- No golpee, lance ni haga vibrar el aparato o sus accesorios para evitar daños.
- Por favor, no desmonte el aparato para evitar que se dañe y usted pierda la garantía.
- No utilices tarjetas TF para otros fines.
- No utilice el aparato en un entorno que supere su temperatura de funcionamiento para evitar posibles daños.
- No aplique el líquido disolvente o similar sobre el aparato y los cables para evitar posibles daños.

Limpie el dispositivo como se describe a continuación:

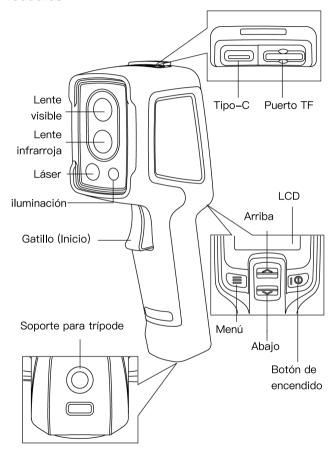
- Superficies no ópticas: Utilice un paño limpio y suave para limpiar las superficies no ópticas de la cámara termográfica cuando sea necesario.
- Superficies ópticas: Evite manchar la superficie óptica de la lente cuando utilice la cámara termográfica, especialmente evite tocar la lente con las manos ya que el sudor de las manos puede dejar rastros en la lente y corroer el revestimiento óptico de la superficie de la lente. Cuando se manche la superficie óptica de la lente, límpiela con papel especial para lentes

Lista de artículos:

- ✓ Cámara térmica (batería incluida)
- ✓ Manual del usuario
- ✓ Tarjeta TF
- ✓ Cable USB
- ✓ Muñeguera
- ✓ Adaptador
- ✓ Caja de almacenaje



Productos



Explicación de los botones de función

Pulse prolongadamente esto botón para encender o apagar el instrumento.
Pulse brevemente esto botón para borrar o volver atrás.
Como uno botón de confirmación, y pulse brevemente esto botón para guardar la imagen.
Pulse brevemente esto botón para acceder a la página de menú.
Pulse prolongadamente esto botón para acceder a la función de modo de atenuación y, a continuación, pulse brevemente la tecla para cambiar de modo.
Pulse brevemente esto botón para seleccionar la función.
En el modo de observación, pulse brevemente esta tecla para cambiar los modos de pantalla.
Como un botón de "Inicio", púlselo brevemente para volver a la interfaz de observación en tiempo real con un solo clic.
Púlsalo brevemente para tomar la imagen.

Apagado automático

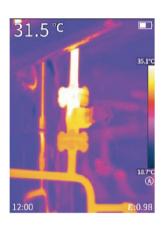
Esta cámara termográfica de infrarrojos tiene una función de apagado automático para ahorrar energía:

- 1. Pulse brevemente " para acceder a la interfaz del menú.
- 2. Pulse " " nasta seleccionar la función "Auto OFF".
- 3. Pulse " nuevo para seleccionar 5min/10min/20min/OFF para ajustar el tiempo de apagado automático o cancelar esta función.

Principales operaciones básicas

Hacer fotos y ver

En la interfaz de observación en tiempo real, pulsa brevemente el "botón de Gatillo (Inicio) "para obtener la imagen, pulsa" () "para guardar la imagen o pulsa ") "para abandonarla según la indicación de la interfaz actual.

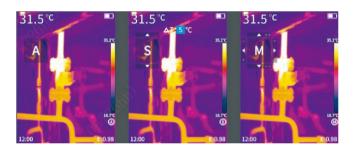


Ver y eliminar imágenes

- 1. Pulse brevemente " para acceder a la interfaz del menú.
- 2. Seleccione la galería pulsando" "
- 3. Pulsa brevemente" para entrar en la interfaz de archivos de imagen.
- Pulse brevemente "
) para ver la imagen, si necesita cambiar de imagen, puede hacerlo pulsando".
- 5. En la interfaz de previsualización de imágenes, pulse brevemente "para que aparezca Reviser/Eliminacion Image, y pulse brevemente "para seleccionar Luz visible o Borrar para ver la imagen con luz visible o borrar la imagen.

Modo de atenuación

En el modo de medición en tiempo real, pulse prolongadamente el botón "(=)" hasta que aparezca [A/S/M] en la parte superior izquierda de la pantalla para acceder a la configuración del modo de atenuación. El aparato admite tres modos de atenuación: atenuación automática (A), atenuación semiautomática (S) y atenuación manual (M).

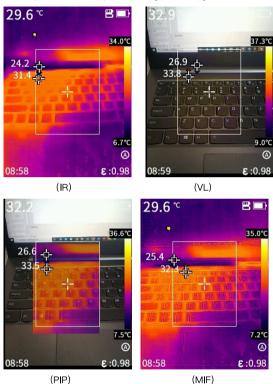


- Pulse prolongadamente " para entrar en el ajuste del modo de atenuación y, a continuación, pulse brevemente " para cambiar sucesivamente entre los modos A, S y M.
- 2. S se refiere al modo de regulación semiautomática, que puede ajustar el valor ΔT. En el modo S, pulse brevemente "" para seleccionar el valor que desea ajustar. Cuando la flecha hacia arriba o hacia abajo esté seleccionada, pulse brevemente "" para aumentar o disminuir el valor de ΔT.
- 3. M se refiere al modo de regulación manual, que puede ajustar los valores Tmáx y Tmín. En el modo M, pulse brevemente " prara seleccionar el valor que desea ajustar. Cuando esté seleccionada la flecha arriba o abajo, pulse brevemente " prara aumentar o disminuir los valores de Tmáx y Tmín. Cuando esté seleccionada la flecha izquierda, pulse brevemente " prara aumentar el valor Tmin y disminuir el valor Tmax al mismo tiempo. Cuando se selecciona la flecha derecha, pulse brevemente " prara aumentar el valor Tmáx y disminuir el valor Tmín al mismo tiempo.
- 4. A se refiere al modo automático. En este modo, el valor se determina en función de la escena en tiempo real. Y no se puede ajustar manualmente.
- 5. Pulse brevemente la tecla "o " para guardar y salir.

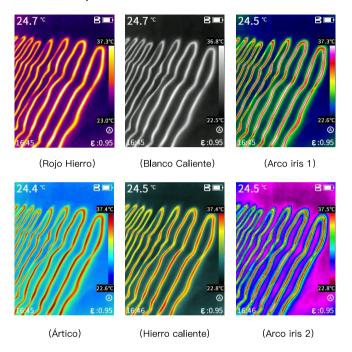
Modo Imagen

En el modo de observación, pulse brevemente " " para seleccionar el modo de imagen. El aparato admite cuatro modos de imagen: modo infrarrojo (IR), modo luz visible (VL), modo fusión de imágenes

multiespectrales (MIF) y modo imagen en imagen (PIP).



Colores de la paleta



Pulse brevemente "" para acceder a la página de menú. Seleccione la paleta pulsando "" . Pulse brevemente "" para cambiar entre las distintas paletas de colores. Hay 6 paletas de colores en total para elegir: Rojo Hierro, Blanco Caliente, Arco Iris 1, Ártico, Hierro Caliente y Arco Iris 2, que se adaptan a diferentes escenarios de uso.

Alarma de temperatura

- 1. Pulsa brevemente" para entrar en la interfaz del menú.
- Seleccione la opción Alarma y, a continuación, realice una pulsación corta en " para acceder a la interfaz de configuración.
- 3. Pulse brevemente " para pasar de OFF a ON.
- 4. Seleccione la temperatura alta o baja pulsando " ", luego ajuste el umbral de alarma para realizar la función de alarma.
- Pulse brevemente " para seleccionar la alarma LED y, a continuación, pulse brevemente " para activar o desactivar la función de alarma flash.

Salida y análisis de imágenes (Modo USB)

Hay dos tipos de modos USB: Modo USB y Modo Proyección.
Pulsa brevemente "" para entrar en la interfaz del menú, pulsa "" para seleccionar el modo USB y, a continuación, pulsa "" para cambiar entre los dos modos.

Modo USB, para exportar archivos:

- 1. Abra la tapa USB situada en la parte superior del dispositivo.
- Utiliza el cable USB-Tipo C para conectarte al ordenador y selecciona el Modo USB.
- Entra en la carpeta de disco de tu ordenador, selecciona las imágenes que necesitas exportar, cópialas en tu ordenador y visualiza los archivos de imagen a través del software de análisis.
- 4. Desconecte el cable de datos USB y el ordenador una vez finalizada la copia.

Modo Proyección, para el programa de terceros en PC para proyectar:

- 1. Instale un programa de terceros en un PC, como "Potplayer".
- 2. Abra la tapa USB situada en la parte superior del dispositivo.
- 3. Utilice el cable USB-Tipo C para conectar con el PC y seleccione el Modo Proyección.
- Haga clic en el cuadro desplegable de "Potplayer", y seleccione "Dispositivo de cámara" para proyectar.

Parámetros de medición de la temperatura

Los parámetros de medición de la temperatura afectarán a la precisión de los resultados de medición de la temperatura. Por favor, ajústelos de antemano antes de la medición:

Rango de medición de la temperatura: seleccione la temperatura adecuada en función de la temperatura del objeto medido.

Pulse brevemente " \equiv " para ajustar el rango de temperatura (-20^150° / -4^302° F, 100^50° C/ 212^1022° F, Auto).

Emisividad: ajuste según la emisividad del objetivo medido. Este dispositivo dispone de emisividades físicas de uso común, que también pueden personalizarse.

Pulse brevemente " para acceder a la interfaz de emisividad y seleccione la emisividad más adecuada para el objeto medido pulsando " " ".

Temperatura reflejada: efecto de la temperatura ambiente actual sobre la temperatura objetivo.

Pulse brevemente "=" para seleccionar la temperatura reflejada, luego aumente o disminuya el valor de la temperatura pulsando " : ", luego pulse brevemente "; de nuevo para confirmarlo.

Distancia del objetivo: ajuste los parámetros de distancia del dispositivo en función de la distancia del objetivo medido para que la medición de la temperatura sea más precisa.

Pulse brevemente "]" para seleccionar la Distancia, luego aumente o disminuya el valor de la distancia pulsando "] ", luego pulse brevemente "]" de nuevo para confirmarlo.

Software de análisis para PC

Además de usarse de forma independiente, la cámara termográfica KTI–W02 se puede usar con una computadora con sistema Windows. Esta sección explica cómo configurar la cámara termográfica para que funcione con una computadora con sistema Windows para el análisis de imágenes.

Pasos de la instalación

1. Descargue e instale el software

Visite el sitio web: https://kaiweets.com/products/kti-w02, haga clic en el enlace o escanee el código QR del sitio web para descargar el software y el manual de usuario del software. Luego podrás analizar las imágenes con este software.



2. Método de conexión

Conecte la cámara termográfica KTI–W02 a la computadora con el cable USB incluido, envíe imágenes a la PC y use el software para el análisis.

Introducción a la interfaz de menús

Marcatore Centrale	Pulse brevemente " para seleccionar el punto central y, a continuación, el punto central de puntería aparecerá en la interfaz de observación en tiempo real para que la posición de medición sea más precisa. Pulse brevemente " para cambiar la unidad de	
Unidad De Medida	Pulse brevemente " para cambiar la unidad de temperatura °C/°F.	
ROI Measure	Pulse brevemente " " para seleccionar el rango del área de medición de la temperatura; a continuación, la interfaz de observación en tiempo real muestra un rectángulo del rango del área correspondiente.	
Unidad de distancia	Pulse brevemente " para cambiar la unidad de distancia m/yd.	
Brillantez	Pulsa brevemente" para seleccionar tres modos de brillo: bajo/medio/alto para ajustar el brillo de la pantalla.	
Láser	Pulse brevemente" prara seleccionar el láser, a continuación, al pulsar el disparador, los rayos infrarrojos y puntos láser aparecerá, para ayudar a apuntar con mayor precisión en el lugar de medición de temperatura.	
lluminación	Pulse brevemente "() para seleccionar el lluminación y, a continuación, pulse el lluminación para encender el lluminación.	
Fecha/Hora	Pulse brevemente" 🖃 " para acceder a la interfaz de fecha y hora, y ajuste la fecha y la hora pulsando sucesivamente " 💆 ".	
Idioma	Pulse brevemente" 🔳 " para acceder a la interfaz de idioma y seleccione otro idioma pulsando" 🗒 ".	
Resetear	Pulse brevemente "=" para acceder a la interfaz	
Format SD	Reiniciar/Formatear SD, a continuación seleccione "√" o "x" pulsando "□ "y pulse "□". Pulse de nuevo para confirmar su elección. NOTA: Esta función restaurará la máquina al estado de fábrica o vaciará el contenido de la tarjeta SD, por favor opere con precaución.	

Trans PIP	Pulsa brevemente "" para ajustar la transparencia entre 0%/25%/50%/75%/100%. (Esta función es
	adecuada para el modo PIP).
En el modo VL, puede pulsar " para ajustar la	
Luz vis	de la imagen.

Emisividad de objetos comunes

Material	Emisividad	Material	Emisividad
Madera	0,85	Papel negro	0,86
Agua	0,96	Policarbonato	0,8
Ladrillo	0,75	Hormigón	0,97
Acero inoxidable	0,14	Óxido de cobre	0,78
Cinta adhesiva	0,96	Hierro fundido	0,81
Chapa de aluminio	0,09	Óxido	0,8
Placa de cobre	0,06	Yeso	0,75
Aluminio oscuro	0,95	Pintar	0,9
Piel humana	0,98	Goma	0,95
Asfalto	0,96	Suelo	0,93
Material de PVC	0,93		

Análisis de problemas comunes

Pregunta	Causa	Solución
Fallo de arranque	Batería baja	Cargar la batería hasta que esté llena
	El enchufe de la fuente de alimentación externa no está bien insertado	Tire del enchufe y vuelva a insertarlo en el lugar adecuado
	Se agota la batería	Póngase en contacto con KAIWEETS servicio posventa
La imagen IR no es clara	Las lentes se han empañado o contaminado	Limpiar la lente con equipo especializado
La imagen con luz visible no es clara	El entorno es demasiado oscuro	Abrir la linterna
	Hay vapor delante de la luz visible o la luz visible está contaminada	Limpiar el frontal de luz visible con equipos especializados
	Parámetros ajustes incorrectos	Cambiar la configuración de los parámetros o restaurar los parámetros por defecto
Medición de la temperatura es inexacto	Medición de la temperatura se inicia inmediatamente después del arranque	Se recomienda iniciar la medición entre 5 y 10 minutos después de la puesta en marcha.
	Hace tiempo que no se calibra	Para garantizar la medición resultados,recomendamos hacer una autocalibración una vez al año

Precauzioni



Seguire sempre scrupolosamente le seguenti precauzioni:

- Mantenere il dispositivo il più stabile possibile per evitare scosse violente.
- Non utilizzare il dispositivo a temperature di esercizio non consentite e non collocarlo in un ambiente con una temperatura di conservazione non consentita.
- Non allineare il dispositivo con forti emettitori termici, come il sole, i laser e le saldatrici a punti.
- Non esporre il dispositivo a un ambiente polveroso o umido. Se si utilizza il dispositivo in un ambiente con presenza d'acqua, evitare che l'acqua vi spruzzi sopra.
- Quando non lo si utilizza, riporre il dispositivo e tutti i suoi accessori in un'apposita scatola di imballaggio.
- Non ostruire i fori del dispositivo.
- Per evitare danni, non urtare, lanciare o far vibrare il dispositivo o i suoi accessori.
- Non smontare il dispositivo per evitare di danneggiarlo e di perdere la garanzia.
- Non utilizzare le schede TF per altri scopi.
- Non utilizzare il dispositivo in un ambiente che superi la sua temperatura di esercizio per evitare possibili danni.
- Non applicare liquidi dissolvibili o simili al dispositivo e ai cavi per evitare possibili danni.

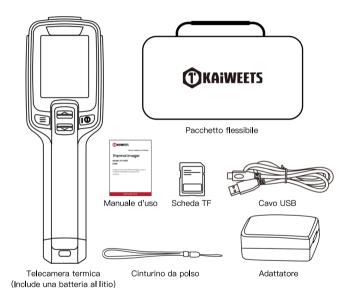
Pulire il dispositivo come descritto di seguito:

- Superfici non ottiche: Utilizzare un panno pulito e morbido per pulire le superfici non ottiche della termocamera, se necessario.
- Superfici ottiche: Evitare di macchiare la superficie ottica dell'obiettivo quando si utilizza la termocamera, in particolare evitare di toccare l'obiettivo con le mani poiché il sudore delle mani potrebbe lasciare tracce sull'obiettivo e corrodere il rivestimento ottico sulla superficie dell'obiettivo. Quando la superficie dell'obiettivo ottico è macchiata, pulirla con carta speciale per lenti.

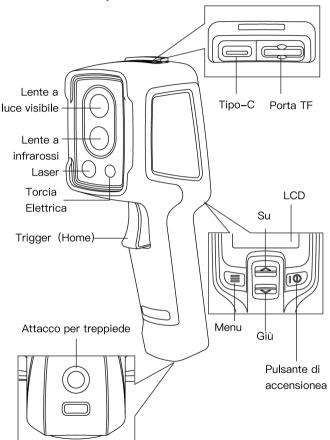
Elenco degli articoli:

✓ Telecamera termica (batteria inclusa)

- ✓ Manuale d'uso
- ✓ Scheda TF
- ✓ Cavo USB
- ✓ Cinturino da polso
- ✓ Adattatore
- ✓ Pacchetto flessibile



Panoramica del prodotto



Spiegazione dei tasti funzione

Premere a lungo questo tasto per accendere/spegnere lo strumento.
Premere brevemente questo tasto per cancellare o tornare indietro.
Come un tasto di conferma, e premere brevemente questo tasto per salvare l'immagine.
Premere brevemente questo tasto per accedere alla pagina del menu.
Premere a lungo questo tasto per accedere alla funzione di regolazione della luminosità, quindi premere brevemente il tasto per cambiare modalità.
Premere brevemente questo tasto per selezionare la funzione.
In modalità di osservazione, premere brevemente questo tasto per cambiare le modalità dello schermo.
Come un pulsante "Trigger (Home)", basta una breve pressione per tornare all'interfaccia di osservazione in tempo reale con un solo clic.
Premere brevemente per scattare l'immagine.

Spegnimento automatico

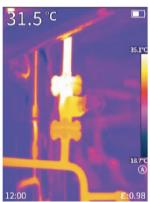
Questa termocamera a infrarossi è dotata di una funzione di autospegnimento per risparmiare energia:

- 1. Premere brevemente "\(\equiv \)" per accedere all'interfaccia del menu.
 2. Premere "\(\begin{align*} \text{\text{\text{--}}}\)" fino a selezionare la funzione "Auto Off".
- 3. Premere di nuovo "(=)" per selezionare 5min/10min/20min/OFF per impostare il tempo di autospegnimento o annullare guesta funzione.

Principali operazioni di base

Scattare foto e visualizzare

Nell'interfaccia di osservazione in tempo reale, premere brevemente il "Trigger (Home) " per ottenere l'immagine, premere " " per salvare l'immagine o premere " " per abbandonare l'immagine in base alla richiesta dell'interfaccia corrente.



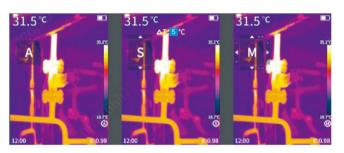
Visualizzare ed eliminare le immagini

- 1. Premere brevemente" per accedere all'interfaccia del menu.
- 2. Selezionare la galleria premendo" "
- 3. Premere brevemente "per accedere all'interfaccia del file immagine.
- 5. Nell'interfaccia di anteprima dell'immagine, premere brevemente "" per visualizzare Luce visibile/Elimina, e premere brevemente "" per selezionare Luce visibile o Elimina per visualizzare l'immagine a luce visibile o eliminare l'immagine.

Modalità di oscuramento

Nella modalità di misurazione in tempo reale, premere a lungo il pulsante

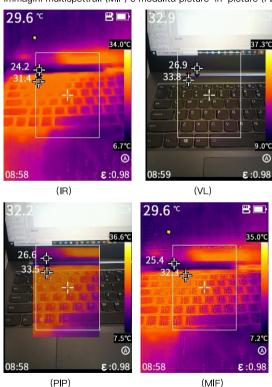
" finché non appare [A/S/M] nella parte superiore sinistra dello schermo per accedere all'impostazione della modalità di regolazione della luminosità. Il dispositivo supporta tre modalità di regolazione: regolazione automatica (A), regolazione semiautomatica (S) e regolazione manuale (M).



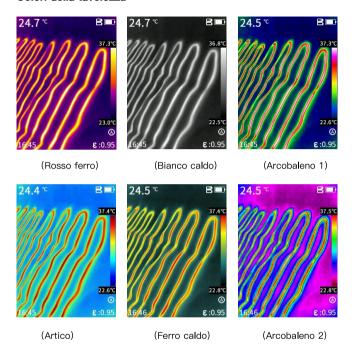
- Premere a lungo () per accedere all'impostazione della modalità di regolazione della luminosità, quindi premere brevemente () per commutare le modalità A, S e M a turno.
- 2. S si riferisce alla modalità di regolazione semiautomatica, che può regolare il valore ΔT. In modalità S, premere brevemente " "per selezionare il valore da regolare. Quando è selezionata la freccia su o giù, premere brevemente " per aumentare o diminuire il valore ΔT.
- 3. M si riferisce alla modalità di regolazione manuale, che può regolare i valori Tmax e Tmin. In modalità M, premere brevemente "" " per selezionare il valore che si desidera regolare. Quando è selezionata la freccia su o giù, premere brevemente "" "per aumentare o diminuire i valori Tmax e Tmin. Quando è selezionata la freccia sinistra, premere brevemente "" per aumentare il valore Tmin e diminuire contemporaneamente il valore Tmax. Quando è selezionata la freccia destra, premere brevemente "" per aumentare il valore Tmax e diminuire il valore Tmin allo stesso tempo.
- A si riferisce alla modalità automatica. In questa modalità, il valore viene determinato in base alla scena in tempo reale. Non può essere regolato manualmente.
- 5. Premere brevemente il tasto" per salvare e uscire.

Modalità immagine

In modalità di osservazione, premere brevemente " " " per selezionare la modalità immagine. Il dispositivo supporta quattro modalità di immagine: modalità a infrarossi (IR), modalità a luce visibile (VL), modalità di fusione di immagini multispettrali (MIF) e modalità picture—in—picture (PIP).



Colori della tavolozza



Premere brevemente " per accedere alla pagina del menu. Selezionare la tavolozza premendo " r. Premere brevemente " r. per passare da un colore all'altro della tavolozza. In totale sono disponibili 6 palette di colori da scegliere: Rosso ferro, Bianco caldo, Arcobaleno 1, Artico, Ferro caldo e Arcobaleno 2, che si adattano a diversi scenari di utilizzo.

Allarme temperatura

1. Premere brevemente " per accedere all'interfaccia del menu.

- Selezionare l'opzione Allarme, quindi premere brevemente " per accedere all'interfaccia di impostazione.
- 3. Premere brevemente "(=)" per impostare OFF su ON.
- 4. Selezionare la temperatura alta o bassa premendo" ", quindi regolare la soglia di allarme per realizzare la funzione di allarme.
- 5. Premere brevemente " pre selezionare l'allarme LED, quindi premere brevemente " pre passare allo stato ON o OFF e attivare o disattivare la funzione di allarme flash.

Uscita e analisi delle immagini (modalità USB)

Esistono due tipi di modalità USB: Modalità USB e Modalità proiezione.

Premere brevemente 🗐 "per accedere all'interfaccia del menu, premere "

"per selezionare la modalità USB, quindi premere "per per commutare le due modalità."

Modalità USB, per l'esportazione di file:

- 1. Aprire il coperchio USB sulla parte superiore del dispositivo.
- Utilizzare il cavo USB-Tipo C per collegarsi al computer e selezionare la modalità USB.
- Inserire la cartella del disco del computer, selezionare le immagini da esportare, copiarle sul computer e visualizzare i file delle immagini attraverso il software di analisi.
- 4. Al termine della copia, scollegare il cavo dati USB e il computer.

Modalità di proiezione, per il programma di terze parti sul PC per la proiezione:

- 1. Installare un programma di terze parti su un PC, come "Potplayer".
- 2. Aprire il coperchio USB sulla parte superiore del dispositivo.
- Utilizzare il cavo USB-Tipo C per collegarsi al PC e selezionare la modalità di proiezione.
- 4. Fare clic sulla casella a discesa di "Potplayer" e selezionare "Camera Device" per proiettare.

Parametri di misurazione della temperatura

I parametri di misurazione della temperatura influiscono sull'accuratezza dei

risultati di misurazione della temperatura. Si consiglia di impostarli in anticipo prima della misurazione:

Intervallo di misurazione della temperatura: selezionare la temperatura

appropriata in base alla temperatura del target misurato.

Premere brevemente" (≡) "per regolare l'intervallo di temperatura (-20~150°C/-4~302°F, 100~550°C/212~1022°F, Auto).

Emissività: regolare in base all'emissività del target misurato. Questo dispositivo dispone delle emissività fisiche comunemente utilizzate, che possono anche essere personalizzate.

Premere brevemente" (\equiv)" per accedere all'interfaccia di emissività e selezionare l'emissività più adatta all'oggetto misurato premendo" (\equiv)".

Temperatura riflessa: l'effetto della temperatura ambiente attuale sulla temperatura target.

Premere brevemente " per selezionare la temperatura riflessa, quindi aumentare o diminuire il valore della temperatura premendo " , quindi premere nuovamente " per confermare.

Distanza del target: regolare i parametri di distanza del dispositivo in base alla distanza del target misurato per rendere più precisa la misurazione della temperatura.

Premere brevemente " per selezionare la distanza, quindi aumentare o diminuire il valore della distanza premendo " nuovamente " per confermarlo."

Software di analisi per PC

Oltre ad essere utilizzata in modo indipendente, la termocamera KTI–W02 può essere utilizzata con un computer con sistema Windows. Questa sezione spiega come configurare la termocamera per funzionare con un computer con sistema Windows per l'analisi delle immagini.

Passaggi di installazione

1. Scarica e installa il software

Visitare il sito Web: https://kaiweets.com/products/kti-w02, fare clic sul collegamento o scansionare il codice QR del sito Web per scaricare il software e il manuale utente del software. Quindi puoi analizzare le immagini con questo software.



3. Metodo di connessione

Collega la termocamera KTI-W02 al computer con il cavo USB incluso, invia le immagini al PC e utilizza il software per l'analisi.

Introduzione all'interfaccia del menu

	Premere brevemente " () per selezionare il punto
Punto	centrale, quindi il punto di puntamento centrale apparirà
centrale	nell'interfaccia di osservazione in tempo reale per rendere
	più precisa la posizione di misurazione.
Linità Tama	Premere brevemente " per commutare l'unità di
Unità Temp	temperatura °C/°F
	Premere brevemente " per selezionare l'intervallo
Area di	dell'area di misurazione della temperatura, quindi
analist	l'interfaccia di osservazione in tempo reale visualizza un
a i a i a i a i	rettangolo dell'intervallo dell'area corrispondente.
Unità di	Premere brevemente" (= " per cambiare l'unità di misura
	della distanza m/yd.
distanza	• •
	Premere brevemente "=" per selezionare tre modalità
Luminosità	di luminosità: bassa/media/alta per regolare la luminosità
	dello schermo.
	Premere brevemente" per selezionare il laser, quindi
Laser	quando si preme il grilletto, appariranno i raggi infrarossi
Lasei	e i punti laser, per aiutare a mirare con maggiore
	precisione al luogo di misurazione della temperatura.
Torcia	Premere brevemente " 🔳 " per selezionare Floodlight,
	quindi premere il pulsante per illuminare il proiettore, che
Elettrica	aiuta a misurare in luoghi poco illuminati.
	Premere brevemente " = " per accedere all'interfaccia
Data/ora	data-ora e impostare la data e l'ora premendo " " a
	turno.
	Premere brevemente" per accedere all'interfaccia
Lingua	Lingua e selezionare una lingua diversa premendo " 🗒 ".
Reset	Premere brevemente " per accedere all'interfaccia
110001	Reset/Formatta SD, quindi selezionare "√" o "×"
	premendo " = " e premere " = ".
Formatta	per confermare la scelta. NOTA: questa funzione ripristina
SD	la macchina allo stato di fabbrica o svuota il contenuto
	della scheda SD; operare con cautela.
	I ar a record and also are and an are are are a second and a second an

Trans.PIP	Premere brevemente "=" " per regolare la trasparenza tra 0%/25%/50%/75%/100%. (Questa funzione è adatta alla modalità PIP).
Luce vis	In modalità Luce vis, è possibile premere " " per regolare la nitidezza dell'immagine.

Emissività di oggetti comuni

Materiale	Emissività	Materiale	Emissività
Legno	0,85	Carta nera	0,86
Acqua	0,96	Policarbonato	0,8
Mattone	0,75	Calcestruzzo	0,97
Acciaio inox	0,14	Ossido di rame	0,78
Nastro adesivo	0,96	Ghisa	0,81
Piastra di alluminio	0,09	Ruggine	0,8
Lastra di rame	0,06	Gesso	0,75
Alluminio scuro	0,95	Vernice	0,9
Pelle umana	0,98	Gomma	0,95
Asfalto	0,96	Suolo	0,93
Materiale PVC	0,93		

Analisi dei problemi comuni

Allalioi dei	a problemi comuni			
Domanda	Causa	Soluzione		
Errore di avvio	Batteria scarica	Caricare la batteria fino a esaurimento		
	La spina della fonte di alimentazione esterna non è inserita correttamente	Estrarre la spina e reinserirla nel posto giusto		
	La durata della batteria scade	Contattare KAIWEETS servizio post-vendita		
L'immagine IR non è chiara	Le lenti si sono appannate o sono state inquinate	Pulire la lente con un'attrezzatura specializzata		
L'immagine in luce visibile non è chiara	L'ambiente circostante è troppo buio	Aprire la torcia		
	C'è del vapore davanti alla luce visibile oppure la luce visibile è inquinata	Pulire la parte anteriore della luce visibile con attrezzature specializzate		
Misura della temperatura è impreciso	Parametri impostazioni non corrette	Modificare le impostazioni dei parametri o ripristinare i parametri predefiniti		
	Misura della temperatura si avvia immediatamente dopo l'avvio	Si consiglia di avviare la misurazione 5–10 minuti dopo l'avvio.		
	Nessuna calibrazione da tempo	Per garantire la misurazione risultati, si consiglia di fare un'autocalibrazione una volta all'anno		

3 Years Warranty

Drei-Jahren-Garantie

Garantie de 3 ans

Garantía de 3 años

Tre anni di garanzia

Contact us: support@kaiweets.com

EC REP C&E Connection E-Commerce(DE) GmbH Zum Linnegraben 20, 65933, Frankfurt am Main, Germany info@ce-connection.de +49(069)27246648

UK

+49(069)27246648 YH Consulting Limited

C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Staines, Surrey, London, TW18 4AX

REP

+44 07514-677868 H2YHUK@gmail.com







